

## G 7 貿易大臣コミュニケ（森林関連部分）

- ・ 2021 年 5 月 27～28 日に、英国の主催により、オンラインで「G 7 貿易大臣会合」が開催。
- ・ コミュニケには、森林に関連して、持続的なサプライチェーンに関する記述が含まれる。

### ○持続可能なサプライチェーン（「環境」の章：パラ 3～6）

- ・ 「G 7 は、持続可能な商品市場及びサプライチェーンへの移行を促進かつ可能なものとし、支持する上で主要な役割を有し、G 7 貿易大臣として、我々は自らの役割を果たすことにコミットする。森林減少は、我々の気候、生物多様性、食料安全保障及び生活に対する世界的な脅威である。世界的な森林減少の約 80%は、農業のための土地利用の変化によるもので、そのかなりの割合が、国際的に取引される特定の農産品の生産によるものである。」

“The G7 has a key role in promoting, enabling, and supporting the transition to sustainable commodities markets and supply chains, and as G7 Trade Ministers we are committed to playing our part. Deforestation is a global threat to our climate, biodiversity, food security, and livelihoods. Around 80% of global deforestation is due to change of land use for agriculture, a significant proportion of which is for the production of a specific group of internationally traded agricultural commodities.”

- ・ 「我々は、WTO 及び他のフォーラムを通じて、森林農業コモディティに係る持続可能なサプライチェーンを支持する貿易政策アプローチの進展に取り組むことを約束する。」

“We commit to work through the WTO and other fora to develop trade policy approaches that support sustainable supply chains for forest and agricultural commodities.”

- ・ 「我々は、貿易及び開発を促進するとともに、森林及び他の生態系の保全や持続可能な管理に寄与する、一連の共有された世界的原則及び持続可能なグローバルなサプライチェーンに向けた共通ロードマップについて議論するため、森林・農業・コモディティ貿易（FACT）対話及び国際熱帯木材機関の活動に期待する。」

“We look forward to the Forest, Agriculture and Commodity Trade (FACT) dialogue and the work of the International Tropical Timber Organization, in order to discuss a set of shared global principles as well as a common roadmap to global sustainable supply chains, helping to conserve and sustainably manage forests and other ecosystems, while promoting trade and development.”

- ・ 「我々は、農業生産を森林減少・劣化から切り離す持続可能なサプライチェーン

ンを支持するため、消費国、生産国、民間セクターとともに努力を続けることにコミットする。我々は、環境及び他の関連する大臣と協力して、国内、二国間、かつ 多国間のフォーラムにおいて、適切な貿易協定の文脈も含め、ベストプラクティスを共有し、この目的に資する全ての適切な国内行動を検討することにコミットする。」

“We commit to continue efforts with consumer and producer markets and the private sector to support sustainable supply chains that decouple agricultural production from deforestation and forest degradation. We commit to work with environment and other relevant ministries, domestically, bilaterally and in multilateral fora, including in the context of trade agreements as appropriate, to share best practices and consider any appropriate domestic actions that support this aim.”